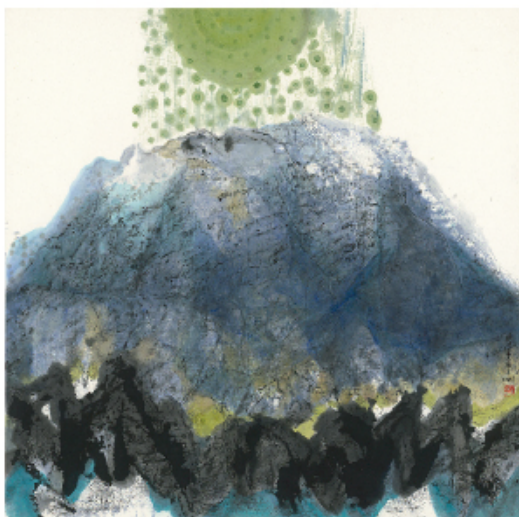


From Boundaries to Boundless 從越界 —— 到無界

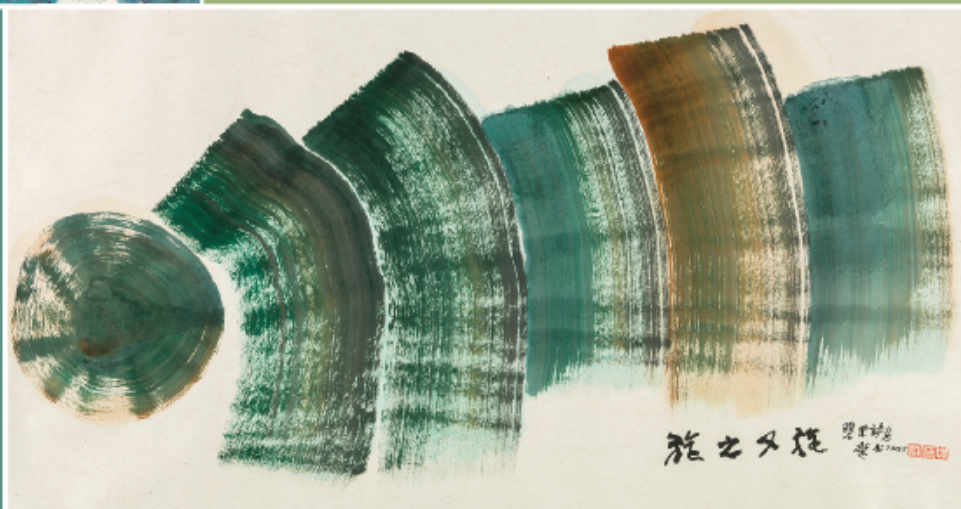
典範藝術家
三位先鋒
七〇年代



LEE Chung-Chung
李重重



CHU Ko
楚戈



CHU Wei-Bor
朱為白

從越界到無界：七零年代，三位先鋒典範藝術家

七〇年代，臺灣藝術界正經歷著一次前所未有的轉型。深受西方抽象表現主義的影響，一批勇於創新的藝術家們，開始嘗試突破傳統繪畫的框架，探索新的藝術語言。朱為白、楚戈、李重重，便是這波藝術浪潮中的重要代表人物。

本次展覽，將聚焦於這三位藝術家在七〇年代的創作，透過他們的作品，我們可以看到他們如何將傳統的中國水墨、書法，與西方現代藝術的元素進行融合，創造出獨具個人風格的藝術作品。

朱為白，透過靈活的刀法和簡潔的線條，營造出寧靜祥和的氛圍，以黑白兩色，刻畫人與自然和諧共處的畫面，讓人們在繁忙的生活中找到心靈的慰藉。朱為白的版畫作品不僅展現了中國傳統文化的魅力，也充滿了對人性的關懷和對理想生活的嚮往，具有強烈的感染力。

楚戈，這位集詩人、畫家、藝評家、史學家於一身的多才藝藝術家，將中國傳統的編繩文化圖騰融入書法與詩歌，創造出獨樹一幟的藝術風格。他的作品不僅具有深厚的文化底蘊，更展現出對生命和宇宙的深刻思考。

李重重則以拓墨和自動技法，在水墨畫上進行了大膽的實驗，創造出充滿動感和生命力的抽象作品。她的作品將東方水墨的意境與西方現代藝術的形式美學完美結合，在臺灣抽象水墨界佔有重要地位。

這些藝術家們，不約而同地將目光投向內心，從自身的生活經驗、文化背景出發，尋找藝術創作的靈感。他們的作品，不再僅僅是對外在世界的描摹，而是對內心世界的探索，對生命意義的追尋。

透過本次展覽，我們可以更深入地了解七〇年代臺灣藝術的發展歷程，三位藝術家共同體現了臺灣藝術家在那個時代所面臨的挑戰和機遇。他們勇於突破傳統，不斷探索新的藝術表現形式為後來的藝術家們樹立了典範。



李 重重

Lee
Chung-chung

李重重，1942年生於中國安徽，1945年移居台灣台南，1965年畢業於台灣政工幹部學校美術系（今國防大學政治作戰學院）畢業。出身書畫世家，自幼耳濡目染，水墨創作起步早、畫風成熟。李重重創造了具現代人情感與時代精神的水墨。大器的佈局配上拓墨、自動技法的運用，使她的作品在蒼勁中顯得流轉靈動、明亮的色彩在墨色中跳躍穿梭；其獨特風格讓她在台灣抽象水墨界佔有一席之地，並且散發著剛柔並濟的魅力。

作品自1970年起於美國、歐洲各地、中國、日本、韓國展出。曾獲國立台灣歷史博物館、台北市立美術館、高雄市立美術館、國立台灣美術館、台南市美術館、美國馬利蘭州亞洲藝術中心、日本福岡美術館、中國青島美術館典藏與國內外私人收藏。2017年至2024年連續參展於Art Basel Hong Kong，並且於2020、2022年台北當代藝術博覽會展出個展。



李重重 LEE Chung-Chung

玉山風華 Elegance of Yushan

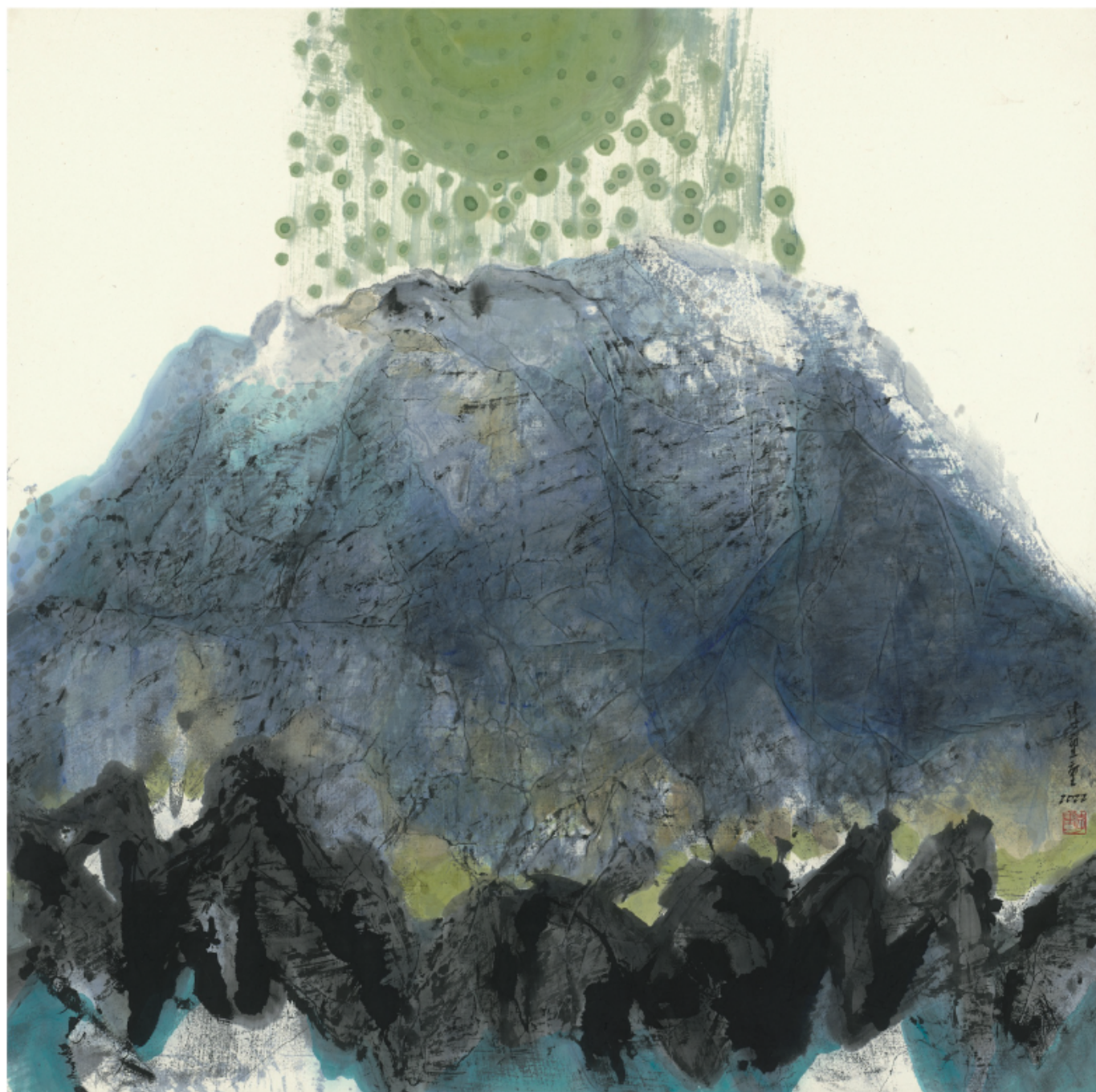
2014

水墨設色、紙本 Ink and color on paper

95.2×186cm (19.7寸)

119.3×215.6×6cm (含框)

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



李重重 LEE Chung-Chung

心韻之漫遊 Roaming of the Heart

2022

水墨設色、紙本 Ink and color on paper

90.7×90.5cm (9.1寸)

117×117×6cm (含框)

尊彩藝術中心

LIANG Gallery



李重重 LEE Chung-Chung

奇妙因緣 Wonderful Fate

2017

水墨設色、紙本 Ink and color on paper

69.5×67.5cm (5.2才)

90×88.5×5.5cm (含框)

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



李重重 LEE Chung-Chung

雲路 Cloudy Roads

2016

水墨設色、紙本 Ink and color on paper

94.5×75cm (7.9才)

122.8×99.5×6cm (含框)

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



李重重 LEE Chung-Chung

放歌 Singing

2017

水墨設色、紙本 Ink and color on paper

69.5×68.5cm (5.3才)

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



楚戈

CHU Ko

楚戈（1931-2011），1931年生於中國湖南，本名袁德星，1949年後定居台灣。楚戈是台灣藝文界的一個傳奇，是集詩人、畫家、藝評家、史學家成就於一身的文人藝術家；長達30餘年擔任國立故宮博物院青銅器專家，以深厚的藝術文化內涵，成為1970年後台灣現代藝術運動中主要的發言人，被尊稱為「現代水墨藝術的革命家」；他從中國編繩文化的圖騰融入書法運筆創作，發展出獨特的抽象水墨畫風格，他常在畫中書寫詩句，讀詩讀畫成了楚戈最耐人尋味的風格。

一生豐富的藝術創作與文學成就，是中國與台灣二十世紀中，極具代表性的水墨藝術家，2011年逝於台灣台北。作品曾於中國各省、美國、加拿大、歐洲各國、日本、香港、韓國展出，廣為美術館、國際藏家收藏。2017年至2021年、2024年連續參展於Art Basel Hong Kong。



楚戈 CHU Ko

田園荒蕪 Land Allowed to Lie Waste
2007

水墨、壓克力、紙本 Ink and acrylic on paper
95.5×96.5cm (10.2才)
115.5×116.5×5cm (含框)

「田園荒蕪 以後只有用想像編織了」



楚戈 CHU Ko

花季花之祭

1988

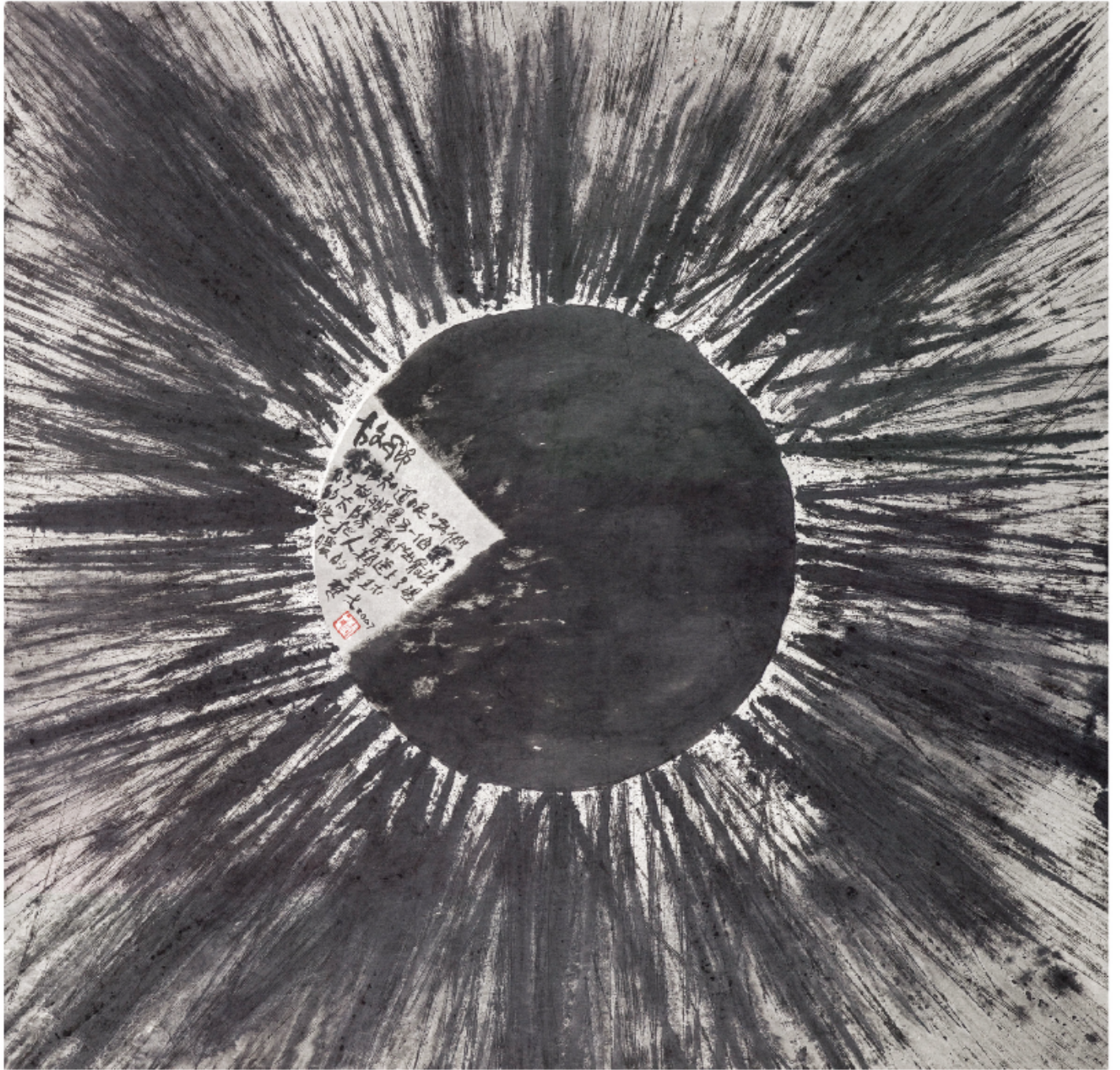
水墨設色、紙本 Ink and color on paper

74×62cm(5.1才)

87.4×76×4.4cm(含框)

尊彩藝術中心

LIANG Gallery



楚戈 CHU Ko

故鄉 Homeland

2007

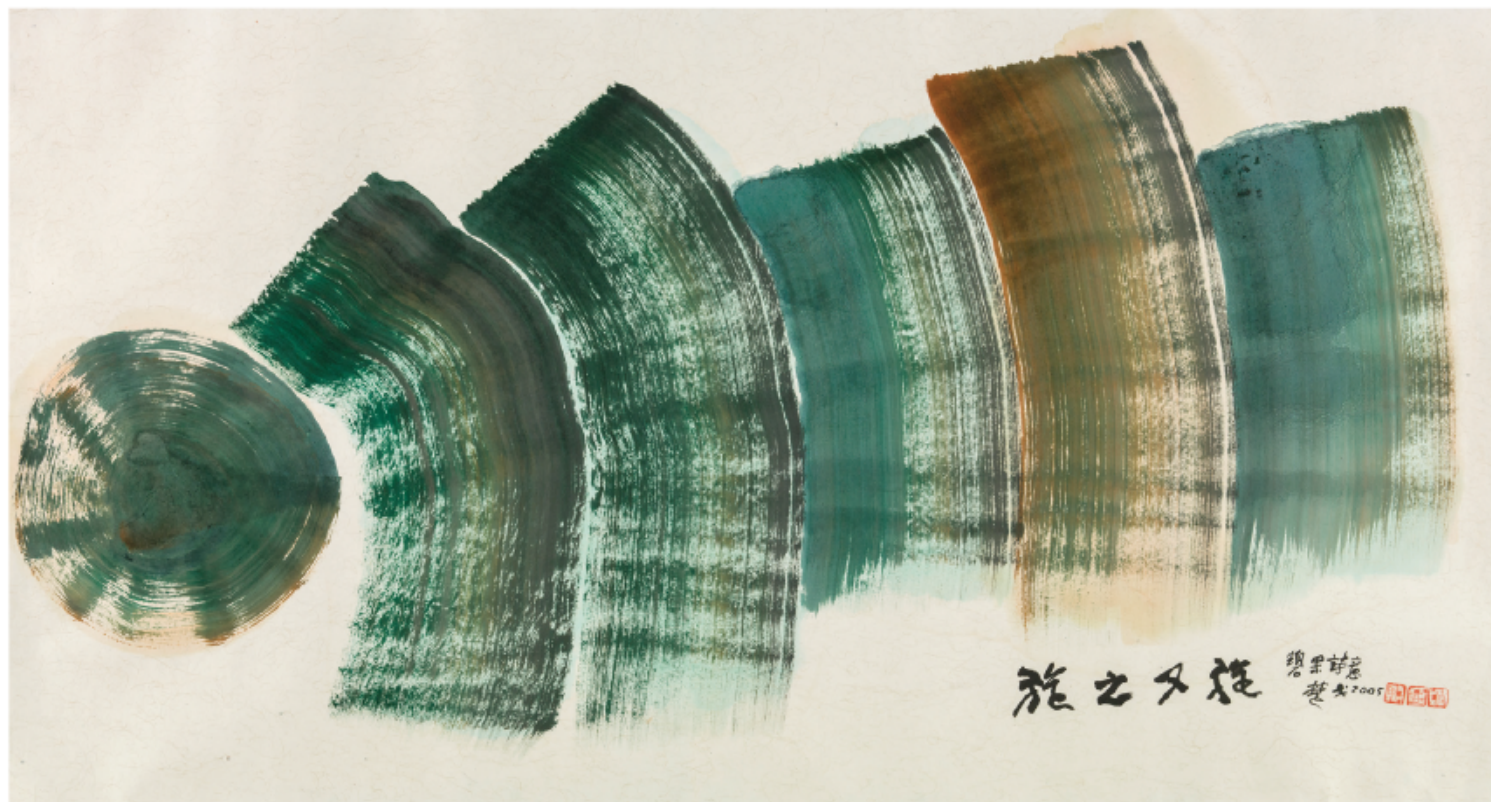
水墨、紙本 Ink on paper

92×95.3cm (9.7才)

112×115.5×4.8cm (含框)

「故鄉 有誰知道呢？我們的故鄉是另一個黑了的太陽
曾射出最遠的光 把人類送上了溫暖的星球 楚戈2007」

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



楚戈 CHU Ko

旋之又旋 Spinning
2005

水墨、壓克力、紙本 Ink and acrylic on paper

76×138.9cm (11.7才)

96×158.9×5cm (含框)

「旋之又旋 碧果詩意 楚戈 2005」

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



朱為白

Chu
Wei-Bor

朱為白，1929年出生於中國南京，本名朱武順，畫名為白。1953年在廖繼春的「雲和畫室」習畫，之後受到現代藝術先驅李仲生之啟蒙，進而潛心追求現代藝術的表現形式。1958年起加入「東方畫會」，試圖以西方的抽象繪畫形式，探索中國傳統人文精神之思想價值與個人內在情感。朱為白的創作深受老子、莊子的道家思想，使其作品呈現極簡、質樸的風格，形成獨樹一幟的藝術語彙。

朱為白家中三代皆以裁縫為業，因此他擅長運用棉布、麻布等媒材，並以利刃取代畫筆，在作品的表面劃出一道道的痕跡，使畫面產生層次分明的空間深度，讓作品超越繪畫的平面性的限制。朱為白的作品不僅在表現一種視覺的形象，更是在表現一種對空間的探索、對生命的體悟。



朱為白 CHU Weibor

夏 Summer
1973

木刻版畫
Woodcut Printmaking
53x85cm (含框)

ed. 14/30



朱為白 CHU Weibor

生活橋 Living Bridge

1974

木刻版畫

Woodcut Printmaking

54x110cm (含框)

ed. 6/60



朱為白 CHU Weibor

夏日竹村 Summer in Bamboo Village
1978

木刻版畫
Woodcut Printmaking
45x95cm (含框)

ed. 22/60



朱為白 CHU Weibor

小鎮一角 In the Corner of Town
1978

木刻版畫
Woodcut Printmaking
25x25cm (含框)

尊彩藝術中心
LIANG Gallery



朱為白 CHU Weibor

醬菜小車 Selling Sauce and Jam on a Cart

1978

木刻版畫

Woodcut Printmaking

25x25cm (含框)

尊彩藝術中心

LIANG Gallery

From Boundaries to Boundless
從越界 —— 到無界

典範藝術家
三位先鋒
七〇年代

展期 Public View

09/13/2024 - 10/31/2024

地點 Venue

順益台灣美術館

100台北市中正區延平南路5號



順益台灣美術館

Shung Ye Museum of Formosan Fine Arts

尊彩藝術中心

LIANG Gallery

T +886-2-2797-1100 F +886-2-2656-0033

info@lianggallery.com www.lianggallery.com

No.366, Ruiguang Rd., Neihu District, Taipei 11492, Taiwan